ICOM international council of museums Italia

Regione Lombardia

In collaborazione con

The British Museum

EXHIBITIONS

Prestare le opere dalla prospettiva dell'Accademia Carrara

Chiara Valagussa



Opere in movimento: Strategie, pratiche e responsabilità nella mobilità delle collezioni dei musei

I DOCUMENTI DI RIFERIMENTO PER LA GESTIONE DEI PRESTITI IN USCITA



LA SPECIFICITÀ DEL MODELLO DELL'ACCADEMIA CARRARA, TRA PROPRIETÀ E GESTIONE



RELAZIONI ISTITUZIONALI PER I PRESTITI



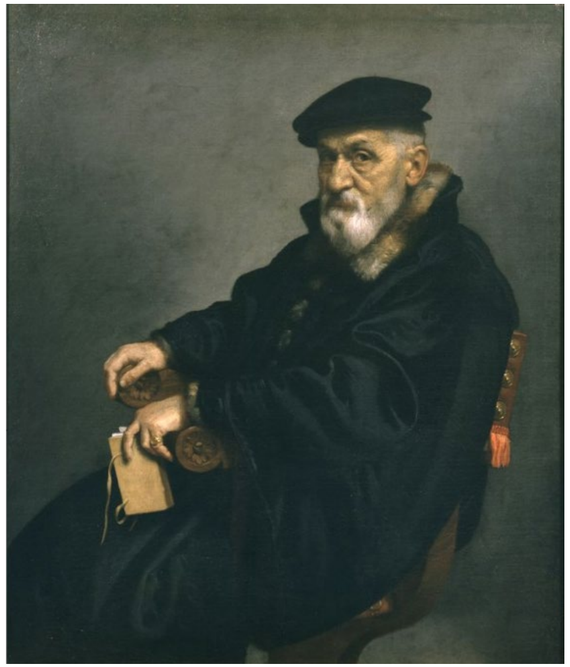
IDENTITÀ, TITOLARITÀ E GOVERNANCE

L’Accademia Carrara di Bergamo

Museo del collezionismo



- 1796: Giacomo Carrara



G. B. Moroni, Ritratto di vecchio seduto, 1576 ca

L’Accademia Carrara di Bergamo

Il risultato della generosità di privati, appassionati d’arte e collezionisti

· 1866: Guglielmo Lochis



Giovanni Bellini, Madonna di Alzano, 1485-87 ca

· 1891: Giovanni Morelli



Pisanello, Ritratto di Leonello d’Este, 1441-1444

· 1998: Federico Zeri



Giovanni Volpato, Erma con i ritratto di Anton Rapahel Mengs e José Nicolas de Azara, 1785-90

· 2002: Mario Scaglia



Antonello Gagini, Busto di Matteo Barresi di Pietraperzia, 1531

TITOLARITÀ

L’Accademia Carrara di Bergamo

Dalla collezione privata al museo civico

· 1958: Il Comune di Bergamo entra
nella titolarità dell’Accademia Carrara







GOVERNANCE

La Fondazione Accademia Carrara

Un modello di partecipazione pubblico-privata

- 2015: Istituzione della Fondazione Accademia Carrara

  - Fondazione di partecipazione pubblico-privata
  - Comune di Bergamo quale Fondatore promotore
  - Ente dotato di personalità giuridica privata
  - Sindaco o suo delegato come Presidente della Fondazione
  - Statuto; Convenzione con il Comune di Bergamo

I DOCUMENTI DI RIFERIMENTO PER LA GESTIONE DEI PRESTITI IN USCITA

POLICY E REGOLAMENTO INTERNO

Due strumenti distinti, formalizzati

01

POLITICA PER I PRESTITI IN USCITA

- Definisce principi generali, finalità e indirizzi
- Offre criteri strutturati, coerenti e condivisi per valutare le richieste

02

REGOLAMENTO PER I PRESTITI IN USCITA

- Disciplina responsabilità, processi decisionali e iter procedurale
- Organizza il lavoro e la collaborazione tra professionalità
- Traduce gli indirizzi della policy in un processo operativo

01

POLITICA PER I PRESTITI IN USCITA

Premesse e principi

a) Premesse

- Scopo della politica
- Proprietà e gestione delle collezioni
- Oggetto di applicazione della politica
- Riferimenti normativi nazionali in materia di prestiti e documenti di raccomandazioni a livello internazionale
  - Codice dei beni culturali e del paesaggio (D.L.gs. 42/2004)
  - Atto di indirizzo sui criteri tecnico-scientifici e sugli standard di funzionamento e sviluppo dei musei (D.M. 10 maggio 2001)
  - Codice etico dell'ICOM per i musei
  - General Principles on the Administration of loans and exchange of works of art between Institutions (Bizot Group, 2009)
  - Lending to Europe. Recommandation on collection mobility for European Museums (2005)



A sinistra: Gaspare Vanvitelli, Veduta di Vaprio d'Adda, 1711-1719, deposito Regione Lombardia, 2001
©Fondazione Accademia Carrara, Bergamo

01

POLITICA PER I PRESTITI IN USCITA

Premesse e principi

b) Principi

- Finalità dei prestiti:
  1. Ampliare l'accessibilità nazionale e internazionale alle collezioni dell'Accademia Carrara;
  2. Incrementare la conoscenza intorno alle collezioni dell'Accademia Carrara;
  3. Sostenere gli obiettivi strategici della Fondazione Accademia Carrara;
  4. Accrescere la cooperazione nazionale e internazionale tra l'Accademia Carrara e altre istituzioni museali e culturali
- Ragioni per prestare e non prestare
- Destinatari dei prestiti



Matthias Stom. Un caravaggesco nelle collezioni lombarde
Brescia, Pinacoteca Tosio Martinengo
pH. Alberto Mancini, @ Fondazione Brescia Musei

- Reciprocità e assenza di finalità economiche
- Criteri di valutazione delle richieste di prestito:
  - assenza di impedimenti legali;
  - stato di conservazione dell'opera;
  - validità scientifica del prestito e impatto sulla collezione;
  - affidabilità dell'Istituzione richiedente e adeguatezza della sede espositiva;
  - coerenza con le politiche di prestito del museo
- Durata del prestito
- Tempistiche di presentazione della richiesta
- Obblighi dell'ente richiedente
- Soggetto responsabile della decisione



©Fondazione Accademia Carrara, Bergamo

02

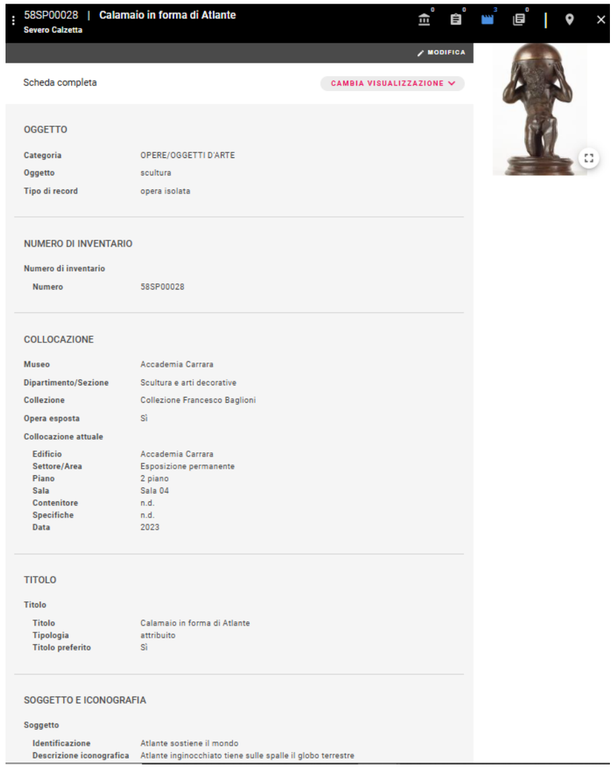
REGOLAMENTO PER I PRESTITI IN USCITA

Il processo d’esame delle richieste di prestito: dalla richiesta alla valutazione

1) **Ricezione della richiesta**

2) **Verifiche preliminari –** ***Registrar per i prestiti in uscita***
   - Verifica dei documenti
   - Accusa di ricezione; richiesta e informativa di eventuali integrazioni
   - Verifica della disponibilità dell’opera e storico dei prestiti
   - Verifica del Facility Report

3) **Trasmissione al Direttore, ai Conservatori e al Registrar per i prestiti in entrata**



4) Valutazioni conservative e scientifiche – *Curatore responsabile*

- Verifica dello stato di conservazione dell'opera e sua idoneità al trasporto e all'esposizione
- Valutazione del progetto scientifico e pertinenza dell'opera richiesta
- Affidabilità dell'istituzione richiedente e precedenti rapporti

5) Riunione di prestito

- Direttore, che assume la decisione

- Curatori

- Registrar per i prestiti in uscita e in entrata

- esaminate secondo ordine cronologico di arrivo
- a cadenza trimestrale
- tempistiche più lunghe se necessità di raccogliere preventivi o il prestito rischia di interferire con la programmazione espositiva e le attività ordinarie



Guercino. L'era Ludovisi a Roma
Roma, Scuderie del Quirinale, 31.10.2024 – 26.01.2025
@Scuderie del Quirinale

6) **Passaggio al Consiglio di Amministrazione** – *Direttore*

- informativa prima dell'avvio delle attività operative connesse al prestito se prestito «ordinario»
- o coinvolgimento preventivo nei casi di particolare rilevanza, quali richiesta di opere identitarie del museo, di nuclei numerosi di opere, per le iniziative espositive di carattere straordinario o con particolari implicazioni istituzionali

7) **Gestione della pratica di prestito, acquisito l'assenso** – *Registrar*

8) **Due trasmissioni informative annue al Comune di Bergamo:**

- rendicontazione consuntiva dei prestiti dell'anno e
- programmazione previsionale dell'anno successivo



©Fondazione Accademia Carrara, Bergamo

POLICY E REGOLAMENTO INTERNO

Due strumenti distinti, formalizzati

01

POLITICA PER I PRESTITI IN USCITA

- Rimane stabile nei principi, a carattere permanente

02

REGOLAMENTO PER I PRESTITI IN USCITA

- Documento soggetto a revisione in funzione dei cambiamenti normativi, tecnologici e dell'organigramma

LINEE GUIDA PER LA PRESENTAZIONE DELLE RICHIESTE

Un documento in attesa di prossima pubblicazione

La Fondazione prevede di pubblicare nel prossimo aggiornamento del museo linee guida per le modalità di presentazione delle richieste di prestito:

- collegamento alla pagina delle collezioni consultabili online
- riferimenti dei curatori responsabili da contattare per eventuali richieste preliminari
- individuazione dell'intestazione della richiesta e degli indirizzi a cui inviarla
- documentazione da allegare
- tempistiche entro cui presentare le domande
- condizioni generali di concessione del prestito

LA SPECIFICITÀ DEL MODELLO GESTIONALE DELL'ACCADEMIA CARRARA

LE PRATICHE DI PRESTITO TRA TITOLARITÀ E GESTIONE

La rilevanza della distinzione nei documenti dell'iter del prestito concesso

TITOLARITÀ DELL'OPERA: COMUNE DI BERGAMO

GESTIONE E RESPONSABILITÀ: FONDAZIONE ACCADEMIA CARRARA, il soggetto che gestisce operativamente il prestito e intrattiene i rapporti con il Ministero e l'ente richiedente

- Pratiche con il Ministero: schede conservative, richieste di autorizzazione al prestito e all'esportazione

Ministero della Cultura

Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per le province di Bergamo e Brescia

SCHEDA CONSERVATIVA DI PRESTITO

1. Dipinti su supporto ligneo e tessile

1.1 DATI IDENTIFICATIVI DELL'OPERA[1]

*Oggetto: dipinto
*Soggetto: Orfeo ed Euridice
*Autore/ Ambito: Tiziano Vecellio
*Contesto di provenienza: collezione Guglielmo Lochis, 1866
*Datazione: 1510 – 1515 circa
Inventario: 81 LC 00179
*Ubicazione: Bergamo, Accademia Carrara
***Condizione giuridica: Proprietà Comune di Bergamo**



2.1 MOSTRA

*Titolo	***Tiziano e il paesaggio. Dipinti, disegni e incisioni***
*Città e sede	**Pieve di Cadore, Palazzo della Magnifica Comunità di Cadore**
*Periodo	18 luglio 2026 – 18 ottobre 2026
*Possibilità di proroga	X no
*Ente prestatore	**Bergamo, Fondazione Accademia Carrara**

Ministero della Cultura

DIPARTIMENTO PER LA TUTELA DEL PATRIMONIO CULTURALE – DiT
Direzione generale
Archeologia belle arti e paesaggio
Servizio IV - Circolazione

OGGETTO: **Mostra:** **RAPHAEL. SUBLIME POETRY**
In programma a: **NEW YORK – Metropolitan Museum**
Periodo: **23 marzo – 28 giugno 2026**

n.01 opera: **Raffaello Sanzio, *San Sebastiano*, 1501-1502 ca., dipinto, tempera e olio, cm 45,1 x 36,5;**
Inventario n.: 81LC00207;
Proprietà: Comune di Bergamo;
Ubicazione: Bergamo, Accademia Carrara;

Procedimenti di:

A. Autorizzazione al prestito per mostre, ai sensi dell'articolo 48 del Decreto Legislativo n. 42 del 22 gennaio 2004, *Codice dei beni culturali e del paesaggio*.
Rilascio autorizzazione al prestito con prescrizioni.

B. Autorizzazione all'uscita temporanea dal territorio della Repubblica per manifestazioni ai sensi degli articoli n. 66 e n. 71 del Decreto Legislativo n. 42 del 22 gennaio 2004, *Codice dei beni culturali e del paesaggio.*
Nulla osta al rilascio dell'attestato di circolazione temporanea ed esenzione della cauzione.

LE PRATICHE DI PRESTITO TRA TITOLARITÀ E GESTIONE

La rilevanza della distinzione nei documenti dell'iter del prestito concesso

TITOLARITÀ DELL'OPERA: COMUNE DI BERGAMO

GESTIONE E RESPONSABILITÀ: FONDAZIONE ACCADEMIA CARRARA, il soggetto che gestisce operativamente il prestito e intrattiene i rapporti con il Ministero e l'ente richiedente

· Pratiche con l'ente richiedente: status giuridico dell'opera per l'ottenimento dell'immunità antisequestro; assicurare coerenza nelle firme nella documentazione amministrativa, contrattuale, doganale e di trasporto

Museo
Accademia Carrara
Bergamo

CONDITION REPORT

DETTAGLI OPERA

AUTORE / ***Artist*** Tiziano Vecellio

TITOLO / ***Title*** Orfeo e Euridice

MATERIA E TECNICA / ***Medium and technique*** olio su tavola

DIMENSIONI / ***Dimensions*** 39,6 x 53 cm **DIMENSIONI CON CORNICE** / ***Frame dims*** 53,5 x 70x 9 cm

INVENTARIO / ***Accession no*** 81LC00179

PRESTATORE / ***Lender*** Fondazione Accademia Carrara, Bergamo

Fondazione
Accademia
Carrara

Museo
Accademia Carrara
Bergamo

Si dichiara che l'opera appartiene alle raccolte dell'Carrara di Bergamo, il cui ente proprietario è, dal 1958, il Comune di Bergamo. L'opera è entrata a far parte del patrimonio dell'Accademia Carrara nel 1866 con il lascito di Guglielmo Lochis, come risulta dagli atti relativi, conservati presso gli uffici dell'Accademia Carrara a Bergamo in Via S. Tomaso 53, sotto la dicitura "Accademia Carrara – Archivio Commissaria 1810/1958".
Attualmente, la gestione del patrimonio è affidata alla Fondazione Accademia Carrara, ai sensi della convenzione stipulata in data 4 febbraio 2016 e rinnovata in data 8 febbraio 2022.

LE PRATICHE DI PRESTITO TRA TITOLARITÀ E GESTIONE

La corretta attribuzione nei materiali informativi e di comunicazione

ENTE DI PROVENIENZA: **ACCADEMIA CARRARA**

ENTE PRESTATORE: **FONDAZIONE ACCADEMIA CARRARA**

•Esplicitare la distinzione nelle condizioni e nelle schede di prestito

· Verificarne l'applicazione in didascalie, cataloghi e colophon

Fondazione Accademia Carrara

Museo Accademia Carrara Bergamo

6. **Didascalie e Catalogo**

L'Accademia Carrara dovrà comparire:

- come ente di provenienza nelle didascalie delle opere, sul catalogo e in mostra, con la seguente dizione: *Accademia Carrara, Bergamo*
- come ente prestatore, sul catalogo e in mostra, con la seguente dizione: *Fondazione Accademia Carrara, Bergamo*

RELAZIONI ISTITUZIONALI PER I PRESTITI

UN PROGRAMMA ATTIVO DI PRESTITI

Uno strumento per intessere rapporti con le più varie istituzioni, in termini di natura giuridica e distanza geografica

		sede espositiva			
	tot	Italia	Europa	Extraeuropea	tot. mostre
2019	48	39	5	4	20
2020	6	4	1	1	5
2021	77	17	6	54*	17
2022	41	24	14	3	25
2023	74	71	3	0	29
2024	38	33	5	0	11
2025	38	34	4	0	22
2026	32	17	0	15	15

*mostra di opere dell'Accademia Carrara presso un'istituzione partner all'estero

UN PROGRAMMA ATTIVO DI PRESTITI

A livello locale e regionale

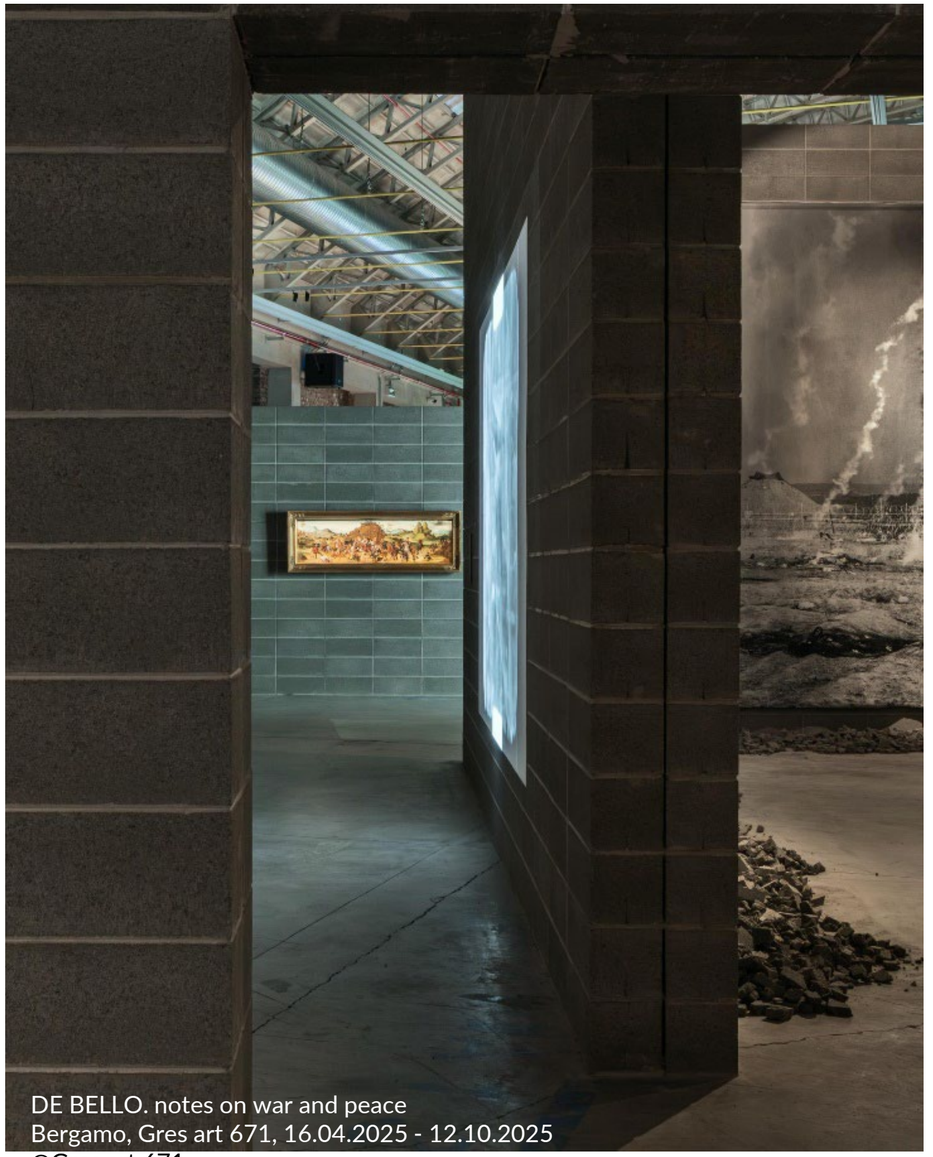
- Collaborazioni attraverso la condivisione della programmazione espositiva e culturale
- Sinergie e coordinamento dal punto di vista gestionale ed economico del prestito
- Accordi di deposito a lungo termine

Un programma attivo di prestiti

A livello locale e regionale



Pellizza da Volpedo. I capolavori
Milano, GAM – Galleria d'Arte Moderna, 26.09.2025 – 25.01.2026
Foto: Alessandro Betti - da Artribune.com



DE BELLO. notes on war and peace
Bergamo, Gres art 671, 16.04.2025 - 12.10.2025
@Gres art 671

UN PROGRAMMA ATTIVO DI PRESTITI IN USCITA

A livello nazionale e internazionale

- Politica di collaborazione, fondata sul principio di reciprocità, attraverso la partecipazione ai progetti espositivi e attività di ricerca, estesa anche agli ambiti finanziari, assicurativi e organizzativi.
- Partnership

Un programma di prestiti attivo

A livello nazionale e internazionale



Poesia e pittura nel Seicento. Giovan Battista Marino e la meravigliosa passione.
Roma, Galleria Borghese, 19.11.2024 – 09.02.2025
@Galleria Borghese, Roma



Beato Angelico.
Palazzo Strozzi, 26.09.2025 – 25.01.2026
Palazzo Strozzi e Museo di San Marco, Firenze, 2025.
Photo: Ela Bialkowska, OKNO Studio

RELAZIONI ISTITUZIONALI PER I PRESTITI

Un programma di prestiti attivo

A livello nazionale e internazionale



Anton Raphael Mengs (1728-1779)
Madrid, Museo Nacional del Prado, 25.11.2025 – 03.01.2026



Raphael: Sublime Poetry
New York, The Metropolitan Museum of Art, 29,03,2026 – 28.06.2026

Un programma di prestiti attivo

Il caso. Le due mostre sui Tarocchi: Bergamo e New York



©The Morgan Library and Museum, New York

Tarot! Renaissance Symbols, Modern Visions
New York, The Morgan Library and Museum
26.06.2026 – 04.10.2026

Un programma di prestiti attivo

Il caso. Le due mostre sui Tarocchi: Bergamo e New York



©Fondazione Accademia Carrara, Bergamo

TAROCCHI. Le origini, le carte, la fortuna
Bergamo, Accademia Carrara
27.02.2026 – 2.06.2026



©Fondazione Accademia Carrara, Bergamo

TAROCCHI. Le origini, le carte, la fortuna
Bergamo, Accademia Carrara, 27.02.2026 – 2.06.2026





©Centro Conservazione Restauro “La Venaria Reale”

©Fondazione Accademia Carrara, Bergamo



©The Morgan Library and Museum, New York



TAROCCHI. Le origini, le carte, la fortuna
Bergamo, Accademia Carrara
27.02.2026 – 2.06.2026

Tarot! Renaissance Symbols, Modern Visions
New York, The Morgan Library and Museum
26.06.2026 – 04.10.2026

Un programma di prestiti attivo

Il caso. Le due mostre sui Tarocchi: Bergamo e New York

- Musei partner del progetto
- Reciprocità sul piano scientifico e culturale, attraverso la concessione e ricezione di prestiti
- Cooperazione organizzativa e operativa, nella definizione condivisa delle responsabilità, degli oneri economici e assicurativi, delle pratiche conservative e delle modalità espositive dei prestiti

ICOM international council of museums Italia

Regione Lombardia

In collaborazione con

The British Museum

EXHIBITIONS

Grazie per l'attenzione



Opere in movimento: Strategie, pratiche e responsabilità nella mobilità delle collezioni dei musei